

Descriptif de Service IBM Cloud Additionnel

IBM Cloud Garage Services Direct and IBM Watson Expert Services – Direct

Sauf indication contraire ci-dessous, les dispositions du Descriptif de Service IBM Cloud sont applicables.

1. Description du Service Cloud

IBM fournit les services distants suivants, qui, dans le cadre du présent Descriptif de Services, sont appelés Services Cloud. Tous les services seront fournis dans un établissement IBM, sauf indication contraire. Les termes en majuscules qui n'ont pas d'autres définitions dans le Contrat sont définis dans la Section 7.

1.1 IBM Cloud Garage Services Direct Design Thinking Workshop

Ce service évalue les problèmes métier/cas d'utilisation du Client par le biais d'un atelier Design Thinking pour lequel il peut envisager de créer une application tirant parti des Services Cloud IBM ou d'autres solutions IBM.

Dans le cadre de ce service, IBM organise un atelier IBM Design Thinking. IBM Design Thinking utilise les meilleures méthodes de conception reconnues dans le secteur d'activité, ajoute trois pratiques clés (hills, utilisateurs sponsor et diffusions) et applique les connaissances issues du développement réel avec des utilisateurs réels dans les sites IBM Cloud Garage mondiaux d'IBM.

L'atelier IBM Design Thinking inclut jusqu'à trois personnes sur une seule semaine (jusqu'à 5 jours) et au maximum 96 heures-personne sur un site IBM Cloud Garage ou autre site d'IBM. Le cas d'utilisation de l'atelier IBM Design Thinking sera discuté entre le Client et l'équipe IBM. Les activités associées sont les suivantes :

- Identification des points faibles des utilisateurs.
- Définition des profils d'utilisateur.
- Réflexion sur les solutions.
- Identification des hypothèses et des expérimentations.
- Définir un MVP (Minimum Viable Product).
- Explorer l'architecture de la solution technique, y compris l'architecture cloud hybride et les points d'intégration potentiels en utilisant IBM Cloud comme plateforme pour la solution.
- Créer une conception conceptuelle à l'aide de maquettes fonctionnelles, le cas échéant.

IBM part des hypothèses suivantes qui sont prérequis pour la prestation correcte du service :

- Le Client met à disposition un Architecte, des Responsables Commerciaux et Informatiques et un Gestionnaire de Produits.
- IBM met à disposition un Responsable Expérience Utilisateur et un Architecte de Solution/Responsable Technique.
- Le Client a une « Idée » ou un « Projet » identifié et a vérifié l'opportunité avec IBM.

Les résultats de l'atelier sont une hypothèse convenue, ainsi qu'une définition de projet MVP.

Le livrable du service IBM Cloud Garage Services Design Thinking est un module de résultats d'atelier. Ce module capture les principales idées, thèmes et analyses de l'atelier, documente les artefacts et les décisions clés, puis explique comment l'équipe est parvenue au descriptif MVP final proposé. IBM remettra un exemplaire électronique de ce document au format PDF.

1.2 IBM Cloud Garage Services Direct Prepare and Plan

Ce service examine les cas d'utilisation potentiels du Client et propose la façon de configurer son environnement IBM Cloud aux fins d'adoption.

Dans le cadre de ce service, IBM collabore avec le Client pour déterminer les objectifs actuels et ultérieurs d'utilisation de son environnement IBM Cloud et fournit un plan pour configurer l'environnement en fonction des cas d'utilisation clés. Le service comprend deux (2) sessions qui ont lieu l'une après l'autre en une seule semaine (jusqu'à 5 jours, au maximum 40 heures-personne) sur un site IBM Cloud Garage ou un autre site d'IBM. Il comprend une session de reconnaissance d'application initiale

permettant d'examiner les cas d'utilisation des clients et de déterminer les configurations/fonctionnalités de plateforme nécessaires, ainsi qu'une session d'architecture d'application permettant de développer une architecture, y compris les sujets tels que DevOps, la gestion de réseau, la sécurité et les intégrations. Les résultats sont capturés dans un document d'architecture d'application de haut niveau ainsi qu'un plan d'implémentation détaillé.

IBM part des hypothèses suivantes qui sont prérequis pour la prestation correcte du service :

- L'équipe du Client met à disposition un Architecte, des Responsables Commerciaux et Informatiques et un Gestionnaire de Produits.
- L'équipe IBM met à disposition un Architecte de Solution.
- Le Client a défini un ou plusieurs cas d'utilisation.

Le livrable du service IBM Cloud Garage Services Prepare and Plan est un document au format électronique décrivant la topologie de l'architecture et des recommandations. L'atelier ne comprend pas la mise à jour effective des environnements IBM Cloud.

1.3 IBM Cloud Garage Services Direct MVP Build-up

Ce service met à disposition pendant une seule semaine une équipe d'exécution de projet IBM Cloud Garage (quatre personnes ou plus) sur un site IBM Cloud Garage ou autre site d'IBM, composée de :

- deux Développeurs IBM Cloud Garage travaillant ensemble en tant que programmeurs seuls ou en collaboration avec les développeurs du Client (au maximum 80 heures-personne), qui assisteront le Client en fournissant des conseils en matière de développement d'IBM Cloud ;
- un Responsable Technique IBM Cloud Garage (au maximum 24 heures-personne), qui assistera le Client en fournissant des conseils d'expert en matière de développement de produit IBM Cloud ; et
- un ou plusieurs Concepteurs IBM Cloud Garage (au maximum 32 heures-personne), qui assisteront le Client en fournissant des conseils en matière de conception d'expérience utilisateur/conception visuelle.

Ce service comprend une dépendance obligatoire pour chaque projet du Client :

- Le service IBM Cloud Garage Services Design Thinking doit être achevé avant le début de chaque mission de projet.

Si le service se déroule la première semaine d'un projet de développement d'un MVP, une activité de lancement sera menée dans le cadre de laquelle l'équipe d'exécution de projet IBM Cloud Garage et le Client parviendront à un accord sur une liste hiérarchisée de Récits Utilisateur qui définira le périmètre de l'application du MVP. Cette liste de Récits Utilisateur sera capturée dans un outil de référentiel d'équipe. La hiérarchisation des Récits Utilisateur sera régulièrement examinée et gérée dans l'outil de référentiel d'équipe par le Propriétaire de Produit du Client, en consultation avec l'équipe IBM Cloud Garage.

Le livrable d'IBM Cloud Garage MVP Build-Up est l'ensemble mutuellement convenu des Récits Utilisateur et des artefacts d'application fournis sur IBM Cloud.

1.4 IBM Cloud Garage Services Direct Architectural Consultancy

Ce service met à disposition un Architecte IBM Cloud Garage pendant une semaine (au maximum 40 heures-personne) pour des services de conseils en matière d'architecture dans le cadre du déploiement d'IBM Cloud sur un site IBM Cloud Garage ou un autre site d'IBM. L'Architecte IBM Cloud Garage fournira un leadership éclairé et des conseils relatifs à la structure, aux principes essentiels et aux bonnes pratiques de travail associés au déploiement d'IBM Cloud dans le contexte des environnements d'entreprise hybrides.

Ce service ne possède pas de livrables au format papier ou électronique.

1.5 IBM Cloud Garage Cloud-Native Developer Bootcamp Direct

Ce service met à disposition un instructeur pendant une semaine continue (au maximum 40 heures-personne) pour des services de formation destinés à douze personnes maximum sur un site IBM Cloud Garage ou un autre site d'IBM. La formation est une combinaison de cours et travaux pratiques et est axée sur l'apprentissage de compétences de développeur IBM Cloud. Le cours de formation comprend un sous-ensemble des sujets suivants sélectionnés et coordonnés d'un commun accord avec le Client et l'équipe IBM Cloud Garage :

- Identification des fonctionnalités clés, des pratiques et de l'architecture des applications cloud natives
- Description du concept d'applications et de microservices à douze facteurs
- Description du rôle de devOps dans le développement d'applications cloud
- Identification des étapes pour le déploiement d'applications cloud natives sur IBM Cloud

Ce service ne possède pas de livrables au format papier ou électronique.

1.6 IBM Cloud Garage Developer Bootcamp Direct

Ce service met à disposition un instructeur pendant deux semaines continues (au maximum 80 heures-personne) pour des services de formation destinés à douze personnes maximum sur un site IBM Cloud Garage ou un autre site d'IBM. Il s'agit d'une formation immersive destinée aux développeurs qui souhaitent apprendre la méthode IBM Cloud Garage aux fins de développement de produits logiciels. La formation commence par une mini-session IBM Design Thinking et une présentation de Lean Startup et d'Extreme Programming. Les participants à la formation effectuent ensuite un Atelier de création et plusieurs itérations quotidiennes de programmation en binôme, de restructuration, de développement piloté par des tests, d'intégration continue et de prestation de services en continu pour développer et livrer du code réel.

Ce service comprend deux dépendances obligatoires. Chaque stagiaire doit disposer d'un compte IBM Cloud actif et d'un compte auprès de Sauce Labs.

Ce service ne possède pas de livrables au format papier ou électronique.

1.7 IBM Watson Expert Services – Direct Learn (2 jours)

Le présent Service Cloud fournit au Client des services d'intégration relatifs aux Services d'IA et de Données Watson disponibles sur IBM Cloud au cours d'une session de formation de deux (2) jours.

Le Service Cloud nécessite que le Client fournisse les éléments suivants :

- Prérequis définis décrits pour la session de formation ;
- Participation des Experts du Domaine Technique (SME), des Experts du Domaine Commercial ou d'autres participants définis dans la description de la session de Formation sélectionnée, ainsi que les intervenants appropriés lors de l'activité de lecture (Activité 3), si nécessaire ; et
- les autorisations acquises séparément pour les Services d'IA et de Données Watson identifiés.

Les autorisations et la portée du Service Cloud Services d'experts IBM Watson – Direct Learn (2 jours) comprennent les éléments suivants :

- une session de Formation de deux (2) jours (8 heures par jour) comprenant des exercices pratiques, le cas échéant ; et
- l'accès aux pratiques et à la méthodologie Watson standard développées par les SME IBM.

1.7.1 Activités à réaliser

Ce Service Cloud inclut les Activités suivantes :

Activité 1 – Services d'experts Watson - Session de lancement de formation

IBM fournira une présentation à distance de la structure de la session de formation et définira la portée de la session de formation. IBM identifiera les prérequis du Client qui doivent être satisfaits avant le début de l'Activité 2.

Activité 2 – Session de formation

IBM proposera une formation de deux (2) jours pour la session sur l'IA et les Données Watson identifiée dans l'Activité 1, notamment des sessions pratiques en laboratoire, le cas échéant.

Activité 3 – Lecture

IBM passera en revue l'intégration de la session de formation avec les sponsors exécutifs du Client. Les participants à la session de formation du Client seront également invités à fournir des commentaires en retour sur leur expérience avec la technologie Watson. La session de lecture se terminera sur des discussions de haut niveau sur les étapes suivantes du Client.

1.8 IBM Watson Expert Services – Direct Learn (4 jours)

Le présent Service Cloud fournit au Client quatre (4) jours de services d'intégration relatifs aux Services d'IA et de Données Watson disponibles sur IBM Cloud au cours d'une session de formation de quatre (4) jours.

Le Service Cloud nécessite que le Client fournisse les éléments suivants :

- Prérequis définis pour la session de Formation ; Participation des Experts du Domaine Technique (SME), des Experts du Domaine Commercial ou d'autres participants définis dans la description de la session de Formation sélectionnée, ainsi que les intervenants appropriés lors de l'activité de lecture (Activité 3), si nécessaire ; et
- les autorisations acquises séparément pour les Services d'IA et de Données Watson identifiés.

Les autorisations et la portée du Service Cloud Services d'experts IBM Watson – Formation (4 jours) comprennent les éléments suivants :

- une session de Formation de quatre (4) jours (8 heures par jour) comprenant des exercices pratiques, le cas échéant ; et
- l'accès aux pratiques et à la méthodologie Watson standard développées par les SME IBM.

1.8.1 Activités à réaliser

Ce Service Cloud inclut les Activités suivantes :

Activité 1 – Services d'experts Watson - Session de lancement de formation

IBM fournira une présentation à distance de la structure de la session de formation et définira la portée de la session de formation. IBM identifiera les prérequis du Client qui doivent être satisfaits avant le début de l'Activité 2.

Activité 2 – Session de formation

IBM proposera une formation de quatre (4) jours pour la session sur l'IA et les Données Watson identifiée dans l'Activité 1, notamment des sessions pratiques en laboratoire, le cas échéant.

Activité 3 – Lecture

IBM passera en revue l'intégration de la session de formation avec les sponsors exécutifs du Client. Les participants à la session de formation du Client seront également invités à fournir des commentaires en retour sur leur expérience avec la technologie Watson. La session de lecture se terminera sur des discussions de haut niveau sur les étapes suivantes du Client.

1.9 Services d'Experts IBM Watson – Conseils à la Demande (Standard)

Les Services d'experts IBM Watson de conseils à la demande donnent au Client un accès à distance aux ressources cognitives d'experts IBM sur une base supplémentaire, pendant toutes les phases du cycle de vie d'un projet sur une période de trois (3) mois suite à l'intégration du Client au Portail IBM Support.

Ce Service Cloud comprend :

- a. des Questions et réponses illimitées pour les experts Watson par le biais des demandes envoyées via le Portail IBM Support pour cinq (5) utilisateurs ;
- b. un accès au cours en ligne On Demand Consulting Watson Academy ;
- c. une Newsletter Périodique sur les Conseils à la Demande ; et
- d. Trois (3) heures de mentorat à utiliser à distance pour les activités de conseils tel que demandé par le Client pendant la durée de ce Service Cloud. La portée du travail à effectuer au cours de cette activité ainsi que les dates doivent être définis par un accord écrit mutuel entre les parties avant la prestation du service. Le temps de mentorat SME peut être utilisé en une fois ou pour plusieurs activités, mais doit être programmé pour des blocs d'au moins trente (30) minutes. Le temps de mentorat SME n'est pas remboursable et expirera à la fin de la période de trois (3) mois.

Ce Service Cloud a pour objectif d'aider les Clients à travailler avec les produits suivants généralement disponibles (non « obsolètes », « expérimentaux » ou « bêta ») :

- API Watson
- Watson Studio, Watson Knowledge Catalog et Analytics Engine
- Watson Business Solutions

Ce Service Cloud a pour objectif de fournir une assistance sur une large gamme de sujets, dont les suivants :

- Architecture de solution
- Planification de déploiement
- Meilleures pratiques opérationnelles
- Assistance à la mise à niveau ou à la migration
- Mentorat pour les API
- Accompagnement pour le diagnostic
- Conseils pour les tests/l'optimisation des performances
- Partage de connaissances/compétences/mentorat
- Maintenance de solution existante/héritée

Le Service Cloud sera fourni pour un maximum de cinq (5) utilisateurs autorisés désignés par le Client.

Ce Service Cloud ne se substitue pas au rôle du Support IBM qui doit continuer à être la solution la plus pratique pour les problèmes techniques. Les incidents techniques sont hors de la portée de ce Service Cloud. IBM mettra à disposition le manuel IBM software as a service support guide qui contient les coordonnées du support technique et d'autres informations et processus pour des produits spécifiques.

IBM fournira les efforts commercialement raisonnables pour répondre dans un délai de 16 heures standard (2 jours ouvrables) entre huit (8) heures et dix-sept (17) heures du lundi au vendredi sur le lieu de travail du personnel IBM, hors jours fériés locaux. Les questions considérées comme étant hors de la portée seront traitées avec des conseils sur l'alternative la plus appropriée pour le Client afin de bénéficier de l'assistance nécessaire. Ce Service Cloud est uniquement disponible en anglais.

1.10 Services d'Experts IBM Watson – Conseils Directs à la Demande (Premium)

Les Services d'experts IBM Watson de conseils à la demande donnent au Client un accès à distance aux ressources cognitives d'experts IBM sur une base supplémentaire, pendant toutes les phases du cycle de vie d'un projet sur une période de trois (3) mois suite à l'intégration du Client au Portail IBM Support.

Ce Service Cloud comprend :

- a. des Questions et réponses illimitées pour les experts Watson via des demandes envoyées via le Portail IBM Support pour dix (10) utilisateurs ;
- b. un accès au cours en ligne On Demand Consulting Watson Academy ;
- c. une Newsletter Périodique sur les Conseils à la Demande ;
- d. des appels de sûreté hebdomadaires durant au maximum une (1) heure, hébergés par IBM pour aborder les projets, questions et doutes du Client, ainsi que les services potentiels ; et
- e. Quarante-huit (48) heures de mentorat à utiliser pour les activités tel que demandé par le Client pendant la durée de ce Service Cloud. La portée du travail à effectuer au cours de cette activité ainsi que les dates et lieux (à distance ou dans un établissement IBM) doivent être définis par un accord écrit mutuel entre les parties avant la prestation du service. Le temps de mentorat SME peut être utilisé en une fois ou pour plusieurs activités, mais doit être programmé pour des blocs d'au moins huit (8) heures pour les établissements IBM ou des blocs d'une (1) heure pour les services à distance. Le temps de mentorat SME n'est pas remboursable et expirera à la fin de la période de trois (3) mois.

Ce Service Cloud a pour objectif d'aider les Clients à travailler avec les produits suivants généralement disponibles (non « obsolètes », « expérimentaux » ou « bêta ») :

- API Watson
- Watson Studio, Watson Knowledge Catalog et Analytics Engine
- Watson Business Solutions

Ce Service Cloud a pour objectif de fournir une assistance sur une large gamme de sujets, dont les suivants :

- Architecture de solution
- Planification de déploiement

- Meilleures pratiques opérationnelles
- Assistance à la mise à niveau ou à la migration
- Mentorat pour les API
- Accompagnement pour le diagnostic
- Conseils pour les tests/l'optimisation des performances
- Partage de connaissances/compétences/mentorat
- Maintenance de solution existante/héritée

Ce Service Cloud sera fourni pour dix (10) utilisateurs autorisés désignés par le Client.

Ce Service Cloud ne se substitue pas au rôle du Support IBM qui doit continuer à être la solution la plus pratique pour les problèmes techniques. Les incidents techniques sont hors de la portée de ce Service Cloud. IBM met à disposition le manuel IBM Software as a service support guide qui contient les coordonnées du support technique et d'autres informations et processus pour des produits spécifiques.

IBM fournira les efforts commercialement raisonnables pour répondre dans un délai de 16 heures standard (2 jours ouvrables) entre huit (8) heures et dix-sept (17) heures du lundi au vendredi sur le lieu de travail du personnel IBM, hors jours fériés locaux. Les questions considérées comme étant hors de la portée seront traitées avec des conseils sur l'alternative la plus appropriée pour le Client afin de bénéficier de l'assistance nécessaire. Le Service Cloud est uniquement disponible en anglais.

2. Protection du Contenu et des Données

Le Client accepte qu'aucune de ses données à caractère personnel soumises aux exigences du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) ne sera communiquée à IBM dans le cadre des transactions pour les sessions de formation IBM Cloud Garage Services Direct Design Thinking Workshop, IBM Cloud Garage Services Direct Prepare and Plan, IBM Cloud Garage Services Direct MVP Build-up, IBM Cloud Garage Service Direct Architectural Consultancy, IBM Cloud Garage Cloud-Native Developer Bootcamp Direct, IBM Cloud Garage Developer Bootcamp Direct et IBM Watson Expert Services – Direct Learn (2 jours).

Le Client informera IBM par écrit de tout changement et l'Addendum d'IBM relatif au Traitement des Données (DPA) à l'adresse <http://ibm.com/dpa> s'appliquera et complétera le Contrat. De plus, IBM et le Client conviendront d'une Annexe au DPA (comme décrit dans le DPA). L'Annexe DPA et, le cas échéant, un amendement au DPA relatif aux services personnalisés s'appliqueront à cette transaction.

Pour les transactions comprenant IBM Watson Expert Services – Direct Learn (4 jours), IBM Watson Expert Services – Direct On Demand Consulting (Standard) et IBM Watson Expert Services - Direct On Demand Consulting (Premium), l'Addendum d'IBM relatif au Traitement des Données (DPA) (<http://ibm.com/dpa>) et l'Annexe DPA s'appliquent et complètent le Contrat, si et dans la mesure où le Règlement Général Européen sur la Protection des Données s'applique aux données à caractère personnel fournies par le Client.

3. Accord sur les niveaux de service

Il n'existe aucun contrat de niveau de service avec ces services.

4. Droits d'Utilisation et Informations de Facturation

4.1 Unités de mesure des redevances

Les unités de mesure des redevances ci-dessous s'appliquent à ce service :

Engagement – Un Engagement comprend des services professionnels et/ou de formation relatifs au Service Cloud. Le Client sera facturé pour chaque Engagement pendant la période de facturation.

5. Dispositions Additionnelles

5.1 Dispositions générales

Le Client peut suggérer à IBM d'améliorer ses produits ou services (« Feedback »). Le Client n'est en aucun cas tenu de fournir des Feedbacks et IBM a le droit d'utiliser tous les Feedbacks fournis par le Client.

5.2 Propriété des Livrables

Les éléments créés par IBM dans le cadre de ces offres et livrés au Client (à l'exclusion de toutes Œuvres Existantes sur lesquelles ces éléments peuvent être basés) sont des œuvres réalisées sur commande, dans les limites autorisées par la loi applicable, et sont la propriété du Client. Le Client concède à IBM, sans frais supplémentaire, une licence irrévocable, perpétuelle, non exclusive et mondiale pour utiliser, exécuter, reproduire, afficher, effectuer, accorder des sous-licences, distribuer et réaliser des œuvres dérivées basées sur ces éléments.

6. Licences Accordées

6.1 Licence pour des Œuvres Existantes

Dans la mesure où les Œuvres Existantes sont intégrées à des Eléments de Projet fournis au Client dans le cadre du présent Descriptif de service, IBM accorde au Client une licence mondiale irrévocable (sous réserve des obligations de paiement du Client), non exclusive pour utiliser, exécuter, reproduire, afficher, effectuer et préparer des produits dérivés des Œuvres Existantes qui ne sont pas des Œuvres sous licence Existantes.

7. Définitions

Contenu – Désigne toutes les données, tous les logiciels et toutes les informations que le Client ou IBM ou ses utilisateurs autorisés fournissent, auxquels ils autorisent l'accès, ou qu'ils transmettent au Service Cloud (respectivement « le Contenu Client » et « le Contenu IBM »). Le Contenu inclut, sans s'y limiter, les données, les bases de données, les corpus de contenu, les dictionnaires, les questions-réponses et autres données de formation annotées ou toute autre information fournie par ou au nom du Client ou d'IBM dans le cadre du Descriptif de Service pour l'utilisation de ces ressources avec IBM Watson. Pour plus de clarté, le Contenu d'une partie ne doit pas inclure de contenu disponible publiquement ou le Contenu de l'autre partie.

Œuvres Existantes : les œuvres d'auteur, le Contenu IBM et d'autres éléments qui sont livrés au et/ou mis à disposition du Client, et non créés, au titre du présent Descriptif de Service, ainsi que toutes modifications ou améliorations desdites œuvres ou desdits éléments réalisées au titre du présent Descriptif de Service. Certaines Œuvres Existantes sont soumises à un contrat de licence distinct ou un contrat d'abonnement cloud (« Œuvres sous Licence Existantes »). Parmi les Œuvres sous Licence Existantes figure IBM Watson, comprenant les Améliorations de Watson, ainsi que le Contenu IBM. IBM est le propriétaire exclusif des Œuvres Existantes.

IBM Cloud – IBM Cloud désigne la plateforme cloud sur laquelle le Client déploie des applications qu'il développe avec les services Cloud Développeur Watson.

IBM Watson : une plateforme d'analyses IBM utilisant le traitement du langage naturel, le traitement de signaux, d'images et de textes, les technologies d'apprentissage automatique ou d'autres fonctionnalités cognitives pour l'analyse et le traitement des données et du contenu. IBM Watson comprend, par exemple, un corpus, des modèles et des algorithmes IBM Watson, des interfaces de programmation d'application (API) et des logiciels, services et outils associés, ainsi que toute œuvre dérivée ou modification et amélioration apportée aux éléments précédents.

Personne – Un descriptif prototypique d'un individu qui agit dans un ensemble particulier de rôles liés à un processus métier au sein d'une entreprise. Ces individus sont également désignés par les termes **acteur** ou **utilisateur cible**. Ce descriptif capture l'essence des individus impliqués dans les processus métier fournis. Cette essence comprend des sujets tels que la portée de la responsabilité et des objectifs de l'entreprise, son mode de travail (travail de bureau, déplacements, etc.).

Eléments du Projet : œuvres d'auteur développées et fournies par IBM pour le Client au titre du présent Descriptif de Service. Les Eléments de Projet excluent les Œuvres Existantes.

Architecture de solution – Un descriptif de la structure, de l'interaction et des exigences des composants informatiques qui permettent une activité ou un fonctionnement commercial discrets et spécialisés pour une entreprise.

Cas d'Utilisation – Un ensemble d'actions, d'événements ou de mesures, généralement entre un acteur et un système, permettant d'atteindre des résultats visés. L'acteur peut être un être humain ou un autre système externe.

Scénario utilisateur – Un descriptif de bout en bout de l'interaction de l'utilisateur final avec la solution IBM Watson et les systèmes associés pour définir une portée de haut niveau, ainsi que des exigences fonctionnelles et non fonctionnelles pour la Solution. Ce détail permet d'informer des décisions de Solution et de conception. Le Scénario Utilisateur n'est pas un Élément de Projet.

Annexe à l'Addendum relatif au Traitement de Données à caractère personnel (« DPA »)

La présente Annexe au DPA (Annexe DPA) complète ce dernier pour les services suivants :

- IBM Watson Expert Services – Direct Learn (4 day)
- IBM Watson Expert Services – Direct On Demand Consulting (Standard)
- IBM Watson Expert Services – Direct On Demand Consulting (Premium)

1. Traitement

IBM s'engage à traiter les Données à caractère personnel du Client pour le Service, tel que décrit dans le Descriptif et tel qu'ajouté et précisé par la présente Annexe DPA.

1.1 Activités relatives au traitement

Les activités relatives au traitement des Données à caractère personnel du Client sont les suivantes :

- Associations
- Suppressions
- Masques
- Caches
- Analyses
- Lectures
- Réceptions
- Envois
- Partages
- Stockage
- Transformations
- Mises à Jour

2. Données à caractère Personnel du Client

2.1 Catégories de personnes concernées

- Employés du Client (y compris employés temporaires ou occasionnels, bénévoles, cessionnaires, stagiaires, retraités, personnel en pré-embauche et postulants)
- Employés des sociétés affiliées du Client (y compris employés temporaires ou occasionnels, bénévoles, cessionnaires, stagiaires, retraités, personnel pré-recruté et postulants)
- Clients (potentiels) (si ces clients, potentiels ou non, sont des individus)
- Partenaires commerciaux du Client (si ces partenaires commerciaux sont des individus)
- Visiteurs du Client
- Fournisseurs et sous-traitants du Client (si ces fournisseurs et sous-traitants sont des individus)
- Agents, conseillers et autres experts (fournisseurs) du Client

La liste définie ci-dessus indique les Catégories de personnes concernées dont les Données à caractère personnel peuvent généralement faire l'objet d'un traitement dans le cadre du Service.

Compte tenu de la nature des Services, le Client reconnaît qu'IBM ne peut pas vérifier ou maintenir à jour la liste des Catégories de personnes concernées définie ci-dessus. Le Client s'engage donc à informer IBM des changements requis à la liste ci-dessus par e-mail. IBM s'engage à traiter les Données à caractère personnel relatives à toutes les Personnes concernées définies ci-dessus conformément au Contrat. Si des changements apportés à la liste des Catégories des personnes concernées nécessitent

de modifier le traitement convenu, le Client s'engage à fournir à IBM des Instructions Supplémentaires, telles que définies dans le DPA.

2.2 Types de Données à caractère personnel et de Catégories particulières de Données à caractère personnel

2.2.1 Types de Données à caractère Personnel

La liste ci-après définit les Types de Données à caractère personnel du Client qui peuvent généralement être traités dans le cadre du Service :

- Aptitudes et Qualifications de l'Individu
 - Informations sur la Profession et l'Emploi
- Caractéristiques de l'Individu
 - Opinion
 - Préférences et Intérêts Personnels
- Habitudes et Activités de l'Individu
 - Comportement
 - Ressources Consommées
- Identité de l'Individu
 - Individu
 - Accès En Ligne et Données d'Authentification
 - Connexion En Ligne et Données de Connectivité du Réseau
 - Identificateur En Ligne
 - Nom de la Personne
 - Identificateurs Technologiques

2.2.2 Catégories Spéciales de Données à caractère Personnel

La liste ci-après définit les Catégories particulières de Données à caractère personnel du Client qui peuvent généralement faire l'objet d'un traitement dans le cadre du Service.

- Aucun

2.2.3 Dispositions générales

Les listes définies dans les sections 2.2.1 et 2.2.2 ci-dessus indiquent les types et les catégories particulières de Données à caractère personnel du Client qui peuvent généralement faire l'objet d'un traitement dans le cadre dudit Service.

Compte tenu de la nature des Services, le Client reconnaît qu'IBM ne peut pas vérifier ou maintenir à jour les listes des Types et des Catégories particulières de Données à caractère personnel du Client définies ci-dessus. Le Client s'engage donc à informer IBM des changements requis aux listes ci-dessus par e-mail. IBM s'engage à traiter tous les Types et toutes les Catégories particulières de Données à caractère personnel du Client définis ci-dessus conformément au Contrat. Si des changements apportés aux listes des Types et des Catégories de Données à caractère personnel nécessitent de modifier le Traitement convenu, le Client pourra fournir à IBM des Instructions Supplémentaires, telles que définies dans le DPA.

3. Mesures Techniques et Organisationnelles et Allocation de Responsabilités

Les mesures techniques et organisationnelles (TOMs), incluant chaque domaine de responsabilité des Parties, applicables au Service doivent être déterminées au démarrage du projet.

Le Client confirme son obligation de mettre en œuvre les mesures techniques et organisationnelles (MTO) appropriées dans son propre champ de responsabilité comme défini ci-dessus ou en vertu des lois applicables sur la protection des données.

4. Suppression et restitution des Données à caractère personnel du Client

Le Client pourra supprimer et/ou faire une copie des Données à caractère personnel jusqu'à la fin du Service, pour quelque motif que ce soit. IBM s'engage à supprimer toutes les Données à caractère personnel du Client à la fin du Service.

5. Transfert international de données

- Aucun.

6. Délégué à la protection des Données et Autres Responsables du Traitement

Le Client est chargé de communiquer des informations complètes, précises et à jour concernant son responsable de la confidentialité des données et chaque Responsable du Traitement (notamment leur responsable de la confidentialité des données) par e-mail.

7. Interlocuteur IBM en matière de protection des données

L'interlocuteur IBM en matière de protection des données peut être contacté à l'adresse suivante : DPA.Help.project@uk.ibm.com.